



T.C.
BAŞBAKANLIK
DEVLET PLANLAMA TEŞKİLATI
AVRUPA BİRLİĞİ EĞİTİM VE
GENÇLİK PROGRAMLARI
BAŞKANLIĞI
(ULUSAL AJANS)



Eğitim ve Kültür

Socrates

4
sayı

GENEL EĞİTİM PROGRAMI HABER BÜLTENİ
ŞUBAT 2005

eğitimde diyalog

GRUNDTVIG

YETİŞKİN EĞİTİMİ PROGRAMI
ÖZEL SAYISI

'Yaşam Boyu Eğitimde
Avrupa Boyutu...'

Doç. Dr. Abdüllatif ŞENER
Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı



GRUNDTVIG NEDİR

GRUNDTVIG ÖĞRENME
ORTAKLIKLARI PROJELERİ

GRUNDTVIG KURSLARI



İçindekiler

Giriş	sayfa 1
Grundtvig 1 - 4	sayfa 4
Grundtvig 3	sayfa 5
Grundtvig 3 Örnek	sayfa 7
Grundtvig 2	sayfa 8
Grundtvig 2 Örnek	sayfa 12
Grundtvig İrtibat Seminerleri	sayfa 14
Grundtvig Hazırlık Ziyaretleri	sayfa 15

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı (Ulusal Ajans), Genel Eğitim Programlarının tanıtımı için yayımladığı Eğitimde Diyalog dergisinin bu sayısını yetişkin eğitimiyle ilgili programına ayırmış bulunuyor. Bu program Grundtvig ismiyle anılmaktadır.

AB'ye üyelik için 17 Aralık 2004'te alınan müzakere tarihinden çok önce, yani 1 Nisan 2004'te bu program çerçevesinde ülke olarak Avrupa Birliği'ne girmiş bulunuyoruz. Bu programlara katılımımız, müzakere tarihinin alınmasında olumlu bir rol oynadığı gibi, bundan sonraki süreçte de önemli bir rol üstlenecektir.

Socrates olarak bilinen Genel Eğitim Programları bünyesinde yer alan 8 alt programdan biri olan Grundtvig Programı, belediyeler, dernekler, vakıflar, halk eğitim merkezleri, sendikalar, meslek örgütleri, üniversiteler, hapishaneler ve kütüphaneler gibi yetişkin eğitimi alanında faaliyet gösteren çok sayıdaki farklı kurum ve kuruluşla hitap etmektedir. 25 yaş üstü herkesi ve 25 yaş altında olup temel eğitimden faydalanamamış bireyleri "yetişkin" olarak tanımlayan Grundtvig programı, bu programa ülkemiz dışında katılan 30 Avrupa ülkesinde yetişkin eğitimi alanında faaliyet gösteren kurum ve kuruluşlarla işbirliği yapılmasını teşvik etmektedir. Bu yolla, tecrübe ve fikir alışverişinde bulunulmasını, kültürler arası diyalogu artırmayı, öğretim kalitesini yükseltmeyi ve eğitimde yeni perspektifler geliştirerek eğitime Avrupa boyutu katılmasını hedeflemektedir.

Grundtvig programı kapsamında desteklenen faaliyetlerde temel amaç, yetişkin eğitimi alanında faaliyet gösteren Avrupalı kuruluşlarla deneyimlerin, kullanılan yöntemlerin karşılıklı paylaşılması yoluyla en iyi uygulamanın ortaya çıkmasına zemin hazırlamaktır. Dolayısıyla konuyla ilgili karşılıklı değişime yönelik faaliyetler, programın temelini oluşturmakta olup, söz konusu "hareketlilikler" veya "değişimler" vasıtasıyla kültürler arası önyargıların ortadan kaldırılması da amaçlanmaktadır.

Grundtvig programı kapsamında, 100.000 Euro'luk büyük ölçekli projeler desteklenebildiği gibi küçük ölçekli projelerin de ortalama 10.000-12.000 Euro'ya kadar desteklenmeleri mümkündür. Ayrıca, yetişkin eğitimi alanında faaliyet gösteren eğitimcilerin bireysel tecrübelerini ve bilgilerini artırmak amacıyla hizmet içi eğitim kurslarından faydalanmaları da teşvik edilmektedir.

Sevgili Okuyucular,

Günümüzün bilgi çağında, değişen ve sürekli güncellenen bilgiyi takip edebilmek sadece eğitimle mümkündür. Eğitim, sadece okullarımızda başlayıp bitmemekte, aynı zamanda okul sonrası aşamaları da kapsamaktadır. Ayrıca, eğitimi bir şekilde yarım bırakmış ya da eğitime hiç başlamamış kitlelere de her yaşta eğitim verilmesi gerekmektedir. Dolayısıyla, "yaşam boyu eğitim" sloganıyla oluşturulan Grundtvig Programı, Socrates Genel Eğitim Programı içerisinde geniş hedef kitesine sahip bir programdır.

Elinizdeki bu özel sayı Grundtvig Programından yararlanmanızı kolaylaştırmak için hazırlanmıştır. Derginin ülkemizde yetişkin eğitimi alanında faaliyet gösteren bütün kurum ve kuruluşlara dağıtılması amaçlanmaktadır. Hedef, Anadolu'nun her köşesinden bu programlara katılımın sağlanmasıdır.

Grundtvig Programından azami ölçüde yararlanarak yaşam boyu eğitimi kendinize şiar edineceğiniz inancıyla hepimize başarılar diliyorum.

Doç. Dr. Abdüllatif ŞENER
Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı



Eğitim sadece okullarda verilen eğitimle sınırlı bir kavram değildir. Eğitim, yaş, mekan ve zamana bağlı olmayan ve insanın tüm yaşamı boyunca devam eden bir süreçtir. Grundtvig (Yetişkin Eğitimi) programı, Socrates programı kapsamında yer alan Comenius (Okul Eğitimi) ve Erasmus (Üniversite Eğitimi) faaliyetlerini tamamlayıcı niteliği ile tek bir eğitim zincirinin üçüncü halkasını oluşturmaktadır. Programa katılan ülkelerde yaşam boyu öğrenmenin kalitesini, erişilebilirliğini ve Avrupa boyutunu güçlendirmek ve bu alandaki yenilikleri özendirmek için tasarlanmıştır.

Yetişkin eğitimi, ülkeden ülkeye ve bulunulan ortama göre önemli farklılıklar göstermektedir. Yetişkinler özellikle yeni beceriler kazanmak ve daha kolay iş bulmak amacıyla okula veya üniversiteye dönmek istemektedirler. Diğer taraftan kişisel veya sosyal gelişimlerine yatırım yapmak suretiyle boş zamanlarını üretken ve daha iyi değerlendirmek veya aktif bir yurttaş ve demokratik bir sürecin bir parçası olmakla ilgili bir adım atmak isteyebilirler. Bu nedenle Grundtvig faaliyeti hangi yaşta olursa olsun öğrenmeyi arzulayan herkes için öğrenmeye ulaşmayı, bunu geliştirmeyi ve bunun için eğitim yollarını aramayı amaçlamaktadır. Bizdeki, "öğrenmenin yaşı olmaz" özde -yişi bu amacı oldukça güzel ifade etmektedir. Bunun için:

- Yetişkin eğitimi alanındaki eğitmenlerin eğitimlerini ve bilgilerini geliştirmek,
- Yenilikçi araçların ve kaynakların geliştirilmesini özendirmek,
- Yaşam boyu öğrenim alanında, Avrupa düzeyinde işbirliğini teşvik etmek,
- Yaşam boyu öğrenim konusunda karşılıklı görüş alış verişini teşvik etmek ve başarılı uygulamaların paylaşılmasını sağlamak Grundtvig programının temel amaçlarını oluşturmaktadır.

Yetişkin Kimdir?

Grundtvig programında yetişkin:

- 25 yaşın üstündeki herkes,
- Socrates'e katılan ülkelerin örgün eğitim sistemi içerisinde orta veya yüksek öğretim düzeyinde öğrenimine devam etmeyen 25 yaşın altındaki genç kişileri kapsar.

Grundtvig Nedir ?

Socrates Genel Eğitim Programları altında yer alan sekiz programdan biri olan Grundtvig, uluslararası proje ve eğitim olanaklarını destekleyerek Avrupa düzeyinde yetişkin eğitimi personeli ve öğrencilerini hedefleyen bir programdır. Yetişkin eğitimi ile ilgili çalışma yapan eğiticiler ile öğrencilerini kapsayan öğrenme ortaklıklarının yanı sıra yetişkin eğiticileri için ülkeler arası eğitim çıktıları oluşturulmasına kadar bir çok faaliyete destek sağlar.

Grundtvig aracılığıyla uluslararası bir çalışmada yer alan öğrenciler, personel ve daha geniş anlamda tüm toplum için sayısız yararları vardır. Siz de yetişkin eğitimi ile ilgili bir alanda hizmet veriyorsanız ve hem kendinizin hem de öğrencilerinizin yetenek ve kabiliyetlerini daha da geliştirmek, yeni eğitim metodları öğrenmek veya Avrupa'daki diğer ülkelerle bağlantılar ve ortaklıklar oluşturarak farklı uygulamaları yerinde görmek istiyorsanız Grundtvig size yardımcı olabilir.

Grundtvig Neler Sağlar?

Grundtvig kişilerin Avrupa'daki meslektaşları ile fikir alış veriş yapmalarına imkan tanır. Bu çerçevede yürütülecek projeler kapsamında düzenlenecek kurslara, elde edilecek çıktılara mali destek sağlar. Grundtvig'in sağlayacağı faydalar:

- Eğitmenlerin ve öğrencilerin motivasyonlarını artırır.
- İyi uygulamaların ve uluslararası öğretim yaklaşımlarının paylaşılmasını sağlar.
- Kişisel ve iletişim yeteneklerini geliştirir.
- Takım çalışması sağlar.
- Yerel düzeyde ortaklıklar oluşmasını sağlar ve ilişkileri güçlendirir.
- Öğrenim ve öğretimin kalitesini artırır ve bakış açılarını değiştirir.
- Proje yönetim tekniklerini öğretir.
- Farklı kültürler ve dillerle doğrudan iletişim kurulmasını, ön yargıların yok olmasını ve başka kültürlerin ve toplumların anlaşılmasını sağlar.
- Yeni öğretim yöntemlerinin ve yaklaşımlarının öğrenilmesine fırsat verir.
- Kurumun prestijini yükseltir.



Grundtvig Adı Nereden Gelmektedir?



Nikolai Frederick Severin Grundtvig (1783 - 1872)
Danimarkalı yazar, düşünür şair ve eğitimcidir. Yaşam boyu eğitimde İskandinav geleneğinin kurucusu olarak kabul edilir. Kurmuş olduğu "halk okulları", öğrenmenin yaşam boyu devam etmesi ve çalışma için olduğu kadar ruhsal ihtiyaçlar için de öğrenmenin gerekliliği düşüncesine dayanmaktadır. Bireylerin aydınlanarak diyaloga daha çok değer vermelerini ve böylece kendi kişisel gelişimlerinin yanı sıra toplumun kültürel gelişimine katkı sağlayacaklarını savunmuştur. Yetişkin eğitimi ve yaşam boyu eğitime olan katkılarından dolayı Avrupa Komisyonu tarafından programa adı verilmiştir.

GRUNDTVIG-I

GRUNDTVIG-4



Avrupa İşbirliği Projeleri

Avrupa İşbirliği Projeleri, değişik Avrupa ülkelerindeki kuruluşların birlikte ortaklıklar kurarak eğitimcilere yönelik eğitim kursları geliştirmeleridir.

Ayrıca Grundtvig 1, yetişkin eğitimi konusundaki politikaların geliştirilmesi, konuyla ilgili eğitim imkanları hakkında bilinç düzeyinin artırılması ve yetişkin eğitimi alanında yeni yöntemlerin geliştirilmesi gibi daha genel içeriklerin yanı sıra yetişkin eğitimi yaygınlaştırma projelerine destek sağlamaktadır.

Her proje en az üç ülkeden(en az biri AB ülkesi olmalıdır) üç kuruluşu içeren bir yapıya sahip olmalıdır. Projeler bir, iki veya üç yıl için desteklenmektedir ve yapılan destekler projeden projeye farklılık gösterebilir. Ortalama 100.000 € destek sağlanmaktadır. Mali destek miktarı genellikle proje bütçesinin % 75'i kadardır.

Grundtvig 1, Komisyon merkezli bir programdır. Yani başvurular doğrudan Avrupa Komisyonuna yapılmaktadır. İki aşamalı bir seçim süreci vardır:

1-Ön Teklif Başvurusu: Projenin genel bir özeti, Grundtvig 1 ön teklif formu doldurularak en geç **01 KASIM** tarihine kadar ilgili birime gönderilir.

2-Asıl Teklif Başvurusu: Ön teklifleri kabul edilen başvurular asıl tekliflerini **01 MART** tarihinde aynı birime gönderirler.

Grundtvig 1-4 Başvurularının Gönderileceği Adres

**Technical Assistance Office
Socrates, Leonardo & Youth
TAO**

Rue Colonel Bourg 139 Kolonel
Bourgstraat,

B - 1140 Brussels / Belgium

Tel: +32 2 233 01 11

Fax: +32 2 233 01 50

<http://www.socleoyouth.be>

Grundtvig Ağları

Grundtvig tecrübesi olan kuruluşlar arasında düşünceleri, bilgi ve tecrübeleri yaygınlaştırma ve gelecekteki bağlantı ve projelerin geliştirilmesine destek olmak amacıyla oluşturulan ağlardır. İki tür Grundtvig ağı desteklenmektedir:

- En az on kuruluşun ortak olduğu, yetişkin eğitimi ile ilgili özel bir konu için oluşturulan büyük ölçekli ağlar. Bu projeler genellikle bir veya iki yıl sürelidir ve ortalama 50,000 € - 150,000 € arasında mali destek alırlar.

- Seminerler, çalışma grupları veya Avrupa işbirliği projeleri ile öğrenme ortaklıkları projelerinin sonuçlarının yaygınlaştırılması amacıyla yapılacak diğer faaliyetlerin desteklenmesi için genellikle bir yıl süreli daha küçük ölçekli ağlardır. Bu projelerin de en az on ortaklı olması gerekmektedir.

Grundtvig 4'ün de başvuru koşulları Grundtvig 1 ile aynıdır.

Grundtvig Programına Katılabilecek Kuruluşlar

Yetişkin eğitimi ile ilgili tüm kamu ve sivil kuruluşlar Grundtvig faaliyetlerine katılabilirler, bunlar:

- Belediyeler
- Dernekler
- Vakıflar
- Sendikalar
- Üniversiteler (Araştırma, müfredat geliştirme, öğretmen yetiştirme, sürekli eğitim merkezi gibi bölümleri)
- Öğretim kurumları (Halk eğitim merkezleri, olgunlaşma enstitüleri, mesleki eğitim merkezleri, yetişkinler teknik eğitim merkezleri, pratik kız sanat okulları, iş eğitim merkezleri vb.)
- Uzaktan eğitim kurumları (Açık ilköğretim okulu, açık lise, açık üniversite, gece okulları vb.)
- Özel Eğitim Kurumları (Kurslar, dershaneler vb.)
- Müze, kütüphane, resim galerileri bilim ve sanat kuruluşları gibi kültürel ve bilimsel kuruluşlar
- Rehberlik – Danışmanlık Kuruluşları
- Hastaneler, yurtlar, huzurevleri
- Ceza ve ıslahevleri
- Özel sektör kuruluşları

GRUNDTVIG-3

Yetişkin Eğitimi Alanında Çalışan Personel İçin Bireysel Eğitim Destekleri (Hizmet-İçi Eğitim)

Yetişkin eğitimi sağlayan kuruluşlarda çalışan ya da bu insanların eğitimiyle ilgilenenlere, bilgi ve becerilerini iyileştirmek, Avrupa'da bu alanda yapılan eğitimlere katılarak profesyonel yaşamlarına katkı sağlamak ve bu sayede yaşam boyu öğrenmenin kalitesini artırmak amacıyla dört haftaya kadar, çalıştıkları ülkenin dışındaki bir ülkede hizmet-içi eğitim imkanı sunan bir faaliyettir.

Kimler Katılabilir?

- Yetişkinlerle çalışan öğretmenler/ eğitmenler ve bunların eğitmenleri
- Yöneticiler, müdürler, idari personel
- Danışmanlar, rehberler
- Denetçiler, müfettişler
- Özel öğretmenler (özel eğitim gerektiren kişilerle; engelliler, göçmenler, sokak çocukları, romanlar vs. gibi kesimlerle çalışan kişiler).

Ne Tür Kurslara Başvurulabilir?

- Comenius / Grundtvig veri tabanında bulunan kurslara,
- Yetişkin eğitimi ile ilgili olmak kaydıyla konferans, seminer, fuar, çalıştay, işbaşı eğitimi, çalışma ziyareti gibi programlara katılmak için başvurabilirsiniz. Bu programların Avrupa Komisyonu tarafından desteklenmesi, düzgün organize edilmiş olması ve veri tabanındaki kurslar için öngörülen şartları taşımaları gerekir. Bu programlarla ilgili önemli bir koşul da, poster – bildiri sunumu gibi aktif katılımın olmasıdır.

Yurt Dışında Dil Eğitimi Almak Mümkün mü?

Genel olarak, Grundtvig 3'te dil kursuna katılmak **mümkün değildir**. Ancak:

- Dil dışındaki dersleri yabancı dilde veriyorsanız (Matematik, fen gibi),
- Dersin öğretmeni olmadığınız halde başka bir dilde öğretmenlik yapıyorsanız (İngilizce öğretmenin Fransızca dersleri vermesi gibi),
- Dilin, Avrupa'da az kullanılan ve öğretilen bir dil olması halinde, dil kursuna katılabilirsiniz.

Comenius/Grundtvig Kurs Veri Tabanı

Comenius/Grundtvig kurs veri tabanı, hizmet-içi eğitim kursu hedeflerine ulaşılması için uygun görünen ve gerekli kalite kriterlerini sağlayan kursların listesidir. Bu kurslar, Avrupa Komisyonu tarafından katılımcı ülkelerin ulusal ajansları ile işbirliği içinde çalışılarak derlenmekte ve düzenli olarak güncellenmektedir (bkz. Başvuru Adımları). Veri tabanının amacı, bu faaliyet kapsamında mali destek veremeye uygun olan ve eğitim gereksinimlerini en fazla karşılayan kursları bulmalarında eğitimcilere yardımcı olmaktır.

Veri tabanı, Grundtvig 1 kapsamında desteklenen projelerin sonucunda üretilen kursları ve bunun yanı sıra diğer eğitim kurumlarında geliştirilmiş kursları içermektedir. Kurslar genelde, katılanlara uygulamalı eğitim verilmesi, eğitim ve öğretim teknikleri ve yöntemleri üzerine yoğunlaşmaktadır.



Bireysel Faaliyetlerde (Hizmet-İçi Kurslar ve Hazırlık Ziyaretleri/İrtibat Seminerleri) Yabancı Dil Kriterleri

- KPDS: 50 ve üzeri not almış olmak veya,
- TOEFL: 450 (133) ve üzeri not almış olmak veya,
- ÜDS: 50 ve üzeri not almış olmak veya,
- IELTS: 5 ve üzeri not almış olmak veya,
- Resmi veya özel yabancı dil kursundan "iyi" (upper intermediate) düzeyde sertifika sahibi olmak veya,
- Yabancı dil fakültesinden (bölümünden) mezun olmak veya,
- Yabancı dille eğitim yapan bir fakülteden mezun olmak veya,
- Yabancı dil hazırlık sınıfını tamamlamış olmak veya,
- Yurtdışında eğitim almış olmak.

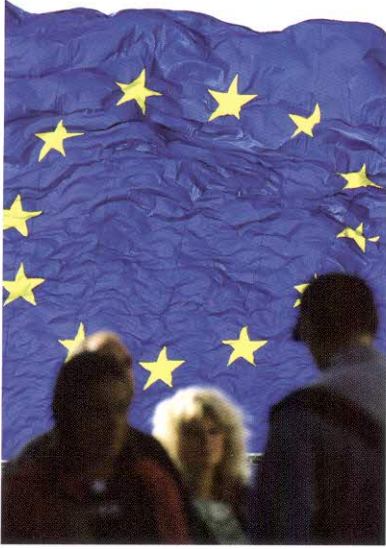
Not: Yukarıdaki belgelerden herhangi birini sunduğu halde yeterli seviyede yabancı dil bilgisine sahip olmadığı kanaatine varılan başvuru sahipleri ile ayrıca mülakat da yapılabilir.

Başvuru Adımları

1. <http://comcdb.programkontoret.se> adresinden kendinize uygun kursu seçmek,
2. Yine aynı yerde mevcut kurs bilgilerinden (view info) ulaşabileceğiniz adresten kursu veren kurumun yetkilisi ile temasa geçip (e-posta olabilir) kursa ön kayıt yaptırmak,
3. Kurs bilgilerinin yer aldığı "view info" kısmında yer alan "Course Information" kısmının çıktısını alıp başvuruza eklemek,
4. Kurumunuzdan kursa katılmanıza uygun olduğuna dair yazı almak,
5. Yabancı dil kriterini karşıladığını ispatlamak,
6. http://www.ua.gov.tr/socrates/docs/tur/Grundtvig_formG305final.doc adresinde bulunan Grundtvig 3 Başvuru Formunu doldurmak (form eksiksiz olarak doldurulmalıdır ve hiç bir alan boş bırakılmamalıdır),
7. Gerekli belgeleri Başvuru Formuna ekleyerek kursun başlama tarihinden en az 2 ay önce Ulusal Ajansa göndermek.



GRUNDTVIG-3



DİKKAT

Program için ayrılan kaynaktan daha fazla kişinin yararlanması ve ülke içinde eşit bir dağılım olması için Grundtvig 3 desteği alan bir kişi 3 yıl boyunca aynı faaliyetten yararlanamaz.

Bir mali yıl içinde aynı kuruluştan ikiden fazla kişi yararlanamaz.

Aynı ülke içindeki bir kursa destek sağlanmaz.

Mali Destek

Hizmet-içi kursları için kişiye en fazla 1,500 € mali destek sağlanmaktadır. Bu destek aşağıdaki giderleri karşılamak için verilir:

•**Seyahat Giderleri:** Başvuru sahibinin bulunduğu şehirden kursun gerçekleştirileceği şehre ulaşmasını sağlayacak otobüs, uçak, tren gibi tüm ulaşım giderleri, seyahat ve sağlık sigortası giderleri, vize vs. giderleri).

•**Harcirah:** Başvuru sahibinin konaklama ve yemek masrafları için ödenen miktardır. Harcirahtların hesaplanmasında kursun gerçekleşeceği tarihlerde yapılan geceleme sayısı ve gidilecek ülke için belirlenmiş günlük harciraht tutarları esas alınmaktadır.

•**Kurs Ücreti:** Kurs ücretleri en fazla 750 €'ya kadar ödenmektedir.

•**Dil Hazırlığı Giderleri:** Başvuru sahibinin talep etmesi ve Ulusal Ajansın gerekli görmesi halinde ödenir.

Ödeme Şekli:

- %80 kurs öncesi,
- %20 kurs sonrası final raporu sunulduktan sonra ödenir.

DİKKAT

1- Başvuru formunda talep edilen miktarlar esas alınır.

2- Kişiye, mali destekten kar elde etmesine kesinlikle izin verilmez.

Kurs Bittikten Sonra Yapılan İşlemler

•Yararlanıcı, kurs bitiminden sonra bir ay içinde "Final Raporu"nu Ulusal Ajansa vermek zorundadır. Vermediği takdirde, almış olduğu hibeyi Ulusal Ajansa ödemek durumunda kalır.

•Final raporuyla birlikte yararlanıcı, gerçek harcama bütçesini de bildirerek yaptığı harcamaların belgelerini de ibraz etmek zorundadır.

•Ulusal Ajans, ilgili raporu ve belgeleri inceledikten sonra hibenin %20'lik kısmını yararlanıcıya öder.

Kabul Edilme Kriterleri

•Kursa ulusal düzeyde gereksinim olup olmadığı,

•Ulusal düzeyde benzeri bir kursun verilmemesi,

•Kursun, kişinin profesyonel yaşamına Avrupa boyutu katması,

•Kişinin öğrendiklerini yaygınlaştırma kapasitesi ve isteği,

•Kişinin Grundtvig projelerine katkıda bulunma kapasitesi ve isteği,

•Kursun, kişinin ihtiyaçlarını karşılayıp karşılamadığı ve kişiye katkısı,

•Kursun, kişinin yaptığı işle ilgisinin olup olmadığı,

•Kişinin dil yeterliliğinin kursa aktif katılım sağlayacak seviyede olması,

•Kursun bir dil kursu olması durumunda, Avrupa'da daha az kullanılan dillerden birinin kişinin kuruluşunda öğretiliyor olması.

ÖNEMLİ

Başvuru formları bilgisayar veya daktilo ile doldurulmalıdır. El yazısı ile doldurulan formlar geçersizdir. Formların beyan (declaration) bölümleri başvuru sahibi ve kurum yetkilisi tarafından mutlaka imzalanmalı ve mühürlenmelidir.

Başvuru formu 1 orijinal nüsha 2 kopya şeklinde teslim edilmelidir. Başvuru ile ilgili belgelerinizi teslim ettikten sonra sonuçlarla ilgili bilgi, yazılı olarak adresinize gönderilecektir.

Not: Ön kayıt yaptırmak, başvurunun kabul edileceği garantisini vermez.

GRUNDTVIG - 3 Hizmet-İçi Kursları/Örnek

Ankara halkına güvenli, konforlu, hızlı toplu taşıma hizmeti sunan Ankara Metrosu Kurumu'nda çalışan personelin, bu hizmeti üstün kalitede sunabilmesi ve kendini sürekli geliştirebilmesi için genel hatlarıyla teknik ve sosyal yönlerden gelişimlerini sağlayacak eğitim etkinliklerini gerçekleştiren Eğitim Müdürlüğü bünyesinde 1995-1997 yılları arasında Bakım Eğitimci olarak çalıştım ve 1997'den beri Eğitim Müdürü olarak görev yapmaktayım.

Günde yaklaşık 180 bin yolcuyla güvenli ve konforlu olarak, üstün teknoloji araçlarının kullanımıyla taşıyabilmenin sorumluluğu gereği; kurum olarak çok iyi yetişmiş insan kaynağı alt yapısına, bu insan kaynağının sorunsuz ve verimli çalışma yapacağı kurum kültürü ortamına ve sürekli gelişme eğilimine sahip olmamız ve bunu geliştirmemiz gerekiyor. Yöneticilerin, kurumlarının iklimini belirleyen bir iklimlendirici görevinde oldukları bilgi ve bilinci; beni ancak kendimi geliştirebildiğim miktarda içinde bulunduğum örgütün gelişimine katkıda bulunabilirim sonucuna ulaştırdı. Bu nedenle kendimi geliştirebileceğim eğitim, seminer, toplantı vb. etkinlikleri takip ederek yurtiçi ve yurtdışında birçok eğitim etkinliğine katıldım. Yine bu arayışlarım neticesinde ulaştığım www.ua.gov.tr sitesinden edindiğim bilgiler yardımıyla kendimi D.P.T. Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı(Ulusal Ajans) Socrates Programları Genel Koordinatörlüğü'nde uzman arkadaşlardan bilgi alırken buldum. Onların destekleri ve yönlendirmeleriyle Grundtvig-3 kapsamında araştırdığım kurslardan Almanya'nın Frankfurt şehrinde düzenlenen "Intercultural Learning – Training in Tools and Methods" isimli kurs için ön kayıt yaptırdım. Daha sonra Ulusal Ajans'ın istediği belgeleri hazırlayıp gerekli formları doldurup kurs desteği için başvurudum ve başvurum kabul edildi. Toplam 7 gün süren kurs, Avrupa Birliği'ne üye ve aday ülkelerden; Türkiye'den (2),

Yunanistan'dan (2), Norveç'ten (1), Polonya'dan (1), Romanya'dan (1), İspanya'dan(1), Lüksemburg'dan(1), Litvanya'dan(1), İngiltere'den(1) gelen katılımcılarla çok kültürlü eğitim uygulaması içerisinde geçti.

Kurs süresince; Kursu veren Alman Internationaler Bund'un (IB) tanıtımı, kültür kavramının teorik çerçevesi, sahip olduğumuz kişisel kültürün analizi, kültürün soğan benzetimi yapılarak analizi, etnik kültür, kültür buzdağının görünen ve görünmeyen kısımlarının analizi, kültür hakkındaki teoriler, kültürler arası iletişim, kültürler arası çatışma konuları, grup çalışmaları, örnek olaylar, tartışmalar ve oyunlar ile zenginleştirilmiş bir program çerçevesinde, kursiyerlerin tam katılımı ile sürdürüldü.

Bir öğleden sonra Frankfurt Parlamentosu'na önceden planlanmış bir gezi düzenlendi. Gezi sonunda Hristiyan Demokrat Parti'den bir parlamenterin katılımıyla bizim için hazırlanmış bir mini panel yapıldı. Bu panel için daha önceden belirlenmiş konu "Almanya'da başörtüsü sorunu ve paralelinde Almanya'daki Türkler sorunu" idi. Kursta bulunmuş olmamın iyi neticelerinden biri de bu tartışma ortamında bulunmuş olmamdır diyebilirim. Çünkü kibarca da olsa ülkemiz ve değerlerimiz hakkında bilgi sahibi olmadan yorumlar ve yargılamalar yapılıyordu. Benim konu hakkındaki açıklamalarım hem grubu hem parlamenterini bilgilendirdi hem de gruptaki çoğu arkadaşın takdirlerini kazandı. Aynı gün Almanya Kültürlerarası Çalışma Dairesi'ni de gezdik. Maalesef onların da ilk sorunları Almanya'daki Türklerin kültürel uyum zorluklarıydı. Çünkü Almanya'da 4 milyon üzerinde, en kalabalık yabancı nüfus olarak Türkler yaşamakta. Ayrıca eğitim kapsamında her akşam farklı bir kültürün mutfağını denemek üzere farklı restoranlara gittik (Alman, Afrika, Türk, Asya).

Bu program sayesinde yaptığımız önemli bir iş; Türkiye'yi kapsamlı olarak tanıtmak oldu. Gruptakilerin hemen hepsinin Türkiye'nin bir Arap devleti olduğunu, Arap harfleri kullandığını düşünmesi bizi, ülkemizi tanıtılabileceğimiz bir toplantı düzenlemeye yöneltti. Bu isteğimiz üzerine bir akşam geç saatlere kadar grup içerisinde herkesin kendi ülkesini tanıttığı bir toplantı düzenlendi. Biz Türkiye'yi yanımda götürdüğümüz Turizm Bakanlığı'nın hazırladığı tanıtım CD'si, Türk müzikleri, Türk kültür değerleri ve Türkiye'den örneklerle tanıttık. Tanıtımlarımız sonunda gruptakiler o kadar etkilendiler ki birçoğu Türkiye'de



İsmet KESEN



Kurs esnasında

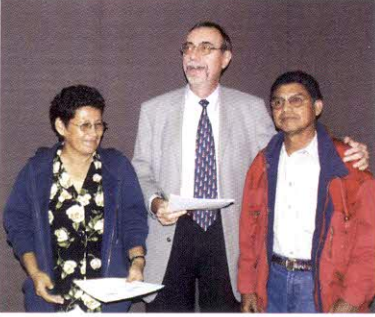
tatil yapmak istediklerini söylediler. Ayrıca Türk ve Yunan kültüründeki bazı öğelerin birbirine ne kadar çok benzediğini hem biz hem de Yunanistan'dan gelen katılımcılar hayretle fark ettik. Eğitimin son günü herkesten bu eğitim ışığında ülkelerinde uygulanabilecek bir proje hazırlaması, bu projeyi birbiriyle tartışması ve sonra da gruba sunu yapması istendi. Ben Almanya'da bir yabancı olarak metroyu kullanırken yaşadığım sorunlar ışığında Avrupa Birliği ülkelerinde ortak metro kullanımı dili geliştirilmesi üzerine hazırladığım proje taslağını sundum. Şu anda bu proje üzerinde çalışmaktayım.

Sonunda; kültür, çok kültürlülük ve eğitim hakkında edindiğim bilgi ve deneyimlerin yanında farklı uluslardan ve kültürlerden bir grup arkadaş da edinerek, tazelenmiş ve donanmış olarak geri döndüm. Başarılı çalışmaları ve bu eğitimden yararlanma fırsatı sunduğu için Ulusal Ajans Kurumu çalışanlarını tebrik eder ve kendilerine teşekkür ederim.

İsmet KESEN



GRUNDTVIG-2



Öğrenme Ortaklıkları

Yetişkin eğitimi alanında çalışan kuruluşlar arasında küçük ölçekli işbirliği etkinlikleridir. Eğitim etkinliklerine Avrupa boyutunu katmak isteyen kuruluşların katılımını hedefler. Öğrenme ortaklıklarında yetişkin eğitimcileri ve öğrencileri diğer Avrupa ülkelerinden ortaklarla birlikte ortak ilgi alanlarında işbirliği yapma olanakları bulurlar. Öğrenme ortaklıkları projeleri bir eğitim sürecidir. Bu projelerde yerel düzeyde çalışan, uluslararası projelerde daha az tecrübeli ve hiç Avrupa desteği almamış kuruluşların yer almasına öncelik verilmektedir.

Öğrenme Ortaklıklarında Yapılabilecek Faaliyetler

- Deneyim, uygulama ve yöntem alışverişi,
- Ortak faaliyet ve girişimlerin düzenlenmesi,
- Ortaklarla toplantılar, seminerler, konferanslar, konserler, fuarlar düzenlenmesi vs.,
- Öğretim personeli ve öğrencilerin değişimi,
- Özellikle bilgi ve iletişim teknolojisi kullanarak (web siteleri, video konferanslar gibi) deneyim ve iyi uygulamaların değişimi,
- İşbirliği etkinliklerini konu alan dokümantasyonun hazırlanması, yayımlanması ve yaygınlaştırılması,
- Projeyle ilgili teknik objelerin, çizimlerin ve sanatsal eserlerin yapılması,
- Gösteriler (tiyatro oyunları, müzikaller vs.),
- Sergi düzenlenmesi, bilgi malzemelerinin üretimi ve yaygınlaştırılması,
- Saha çalışmaları, proje araştırmaları,
- Ülkeler arası değişim etkinliklerine gidecek kişilerin dil açısından hazırlanması,

•Diğer projelerle işbirliği, bölgedeki başka kuruluşlarla deneyimlerin paylaşılması,

•Proje deneyimlerinin ve çıktılarının yaygınlaştırılması,

•Kendini değerlendirme etkinlikleri,

•Ülkeler arası bilgi alışverişinin en üst düzeye çıkarılması,

•İyi uygulamaların yaygınlaştırılarak daha geniş etki yapmasının sağlanması (katma değer).

Grundtvig 2 Proje Başvurusu

Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklığı projeleri üç ortaklı bir yapıya sahip olmalıdır. Yani projeler, programa katılan en az üç ülkeden üç kuruluşun ortaklığı ile yürütülmelidir. Bu ülkelerden biri AB üyesi olmalıdır. Ortaklardan bir tanesi proje koordinatörlüğü görevini üstlenmelidir. Genellikle, proje fikrini üreten kuruluş koordinatör olmaktadır. Diğer ortak kuruluşlar ise projeye "ortak" olmaktadır. Koordinatör ve ortakların görevleri aşağıdaki gibidir:

Koordinatör:

- 1- Projenin ortaklık şartlarına uygun olması için gerekli sayıda ortak (**en az üç**) bulmak,
- 2- Gerekli olması halinde Hazırlık Ziyaretini organize etmek,
- 3- Başvuru formunun B ve C bölümlerinin tüm ortaklar tarafından aynı şekilde doldurulmasını sağlamak,
- 4- Formun bu bölümlerinin son halini tüm ortaklara göndermek,
- 5- Tamamlanmış başvuru formlarının tüm ortaklar tarafından zamanında (**1 Mart**) ulusal ajanslarına göndermelerini sağlamak.

Ortaklar:

- 1- Başvuru formunun A ve D bölümlerini doldurmak,
- 2- Başvuru formunun B ve C bölümlerini koordinatör ile ortak doldurmak,
- 3- Başvuru formunu zamanında (**1 Mart**) kendi ulusal ajanslarına göndermek .

1.Ortak Bulmak

Doğru ortakları bulmak başarılı bir Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklığının anahtarıdır. Ortak bulmanın çeşitli yolları vardır:

- **İnternet Üzerindeki Ortak Bulma Sitelerini Kullanmak:** Bu sitelere üye olarak kuruluşunuzu ve varsa projenizi tanıtabilirsiniz. Ayrıca üye olan diğer kuruluşları ve projelerini inceleyebilirsiniz. Böylece projenize ortak bulabilir veya Avrupa'daki diğer projelere ortak olabilirsiniz.

İlgili siteler:

- <http://partbase.programkontoret.se>
- www.siu.no/socpart
- http://groups.yahoo.com/group/grundtvig_partners

- **İrtibat Seminerine Katılmak:** Her yıl Avrupa'da ulusal ajanslar tarafından organize edilen proje tanıtımı ve ortak bulma etkinlikleri olan bu seminerlere katılarak ortak bulabilirsiniz. Grundtvig irtibat seminerlerinin listesine Ulusal Ajans'ın <http://www.ua.gov.tr> web adresinin Grundtvig sayfasından ulaşabilirsiniz

- **Ulusal Ajansın Desteği:** Projenizin kısa bir özetini veya ana fikrini İngilizce olarak Ulusal Ajansa (Grundtvig Programına) göndermeniz halinde biz, ortak bulma talebinizi diğer ulusal ajanslara bildirerek ortak bulmanıza yardımcı oluyoruz.

- **Kendi Kişisel Bağlantılarınızı Kullanmak:** Avrupa'daki kişisel bağlantılarınızı kullanarak da ortak bulabilirsiniz. Bu konuda özellikle Avrupa'daki Türk kuruluşları ile iletişime geçerek ortaklık kurmak bir avantaj sağlayabilir.

DİKKAT

Ortak bulmak tamamıyla ilgili kuruluşun sorumluluğundadır. Ulusal Ajansın ortak bulma yükümlülüğü bulunmamaktadır.

Avrupa'da Yapılan Proje Örneklerini;

- http://europa.eu.int/comm/education/index_en.html
- <http://isoc.siu.no>

Web adreslerinden inceleyebilirsiniz.

2- Proje Detaylarını Belirlemek

Ortaklarınızla çeşitli yollarla iletişim kurarak;

- Proje ortakları arasında iş bölümü yapınız,
- Çalışma planı hazırlayınız,
- Başvuru formunun B ve C bölümlerini birlikte doldurunuz.

Ortaklarınızla yüz yüze görüşmek ve proje detaylarını belirlemek isterseniz, ortaklardan birinin ülkesinde görüşmek üzere bir **hazırlık ziyareti** gerçekleştirebilirsiniz. Genellikle 3 – 4 gün süren bu ziyaretler, projenin şekillenmesi, çalışma planının hazırlanması ve başvuru formunun birlikte doldurulması için çok faydalı olmaktadır. Bu ziyaretler için her ortak kendi ulusal ajansına başvurarak 1,000 €'luk mali bir destek alabilir (bkz. hazırlık ziyaretleri).

3- Başvuru Formunu Doldurmak

Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklıkları Başvuru Formu, A, B, C ve D olmak üzere dört bölümden oluşmaktadır. Başvuru formunun B ve C bölümleri diğer ortaklarla birlikte doldurulmalı, A ve D bölümleri ise her ortak tarafından ayrı ayrı doldurulmalıdır. **Formun tamamı eksiksiz bir şekilde hiç bir soruyu atlamadan ve kelime işlemci ile (bilgisayar, daktilo) doldurulmalıdır, el yazısı ile doldurulan formlar geçersizdir.** Formun "Beyan (Declaration)" bölümü mutlaka imzalanmalı ve mühürlenmelidir. Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklıkları başvuru formunu İngilizce yada Türkçe doldurabilirsiniz. Forma web adresinden ulaşabilirsiniz.

4 - Başvuru Yapmak

Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklıkları projelerinin 2005/2006 yılı başvuruları için son başvuru tarihi **01 MART 2005**'tir.

Başvuru formları **3 nüsha** olarak kuruluşunuzdan alınacak **resmi üst yazı** ile gönderilmelidir.

Başvuru formunun **ayrıca** diskette veya cd formatında verilmesi de yararlı olmaktadır.

Başvuru Formunun Gönderileceği Adres:

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı
(Ulusal Ajans)
Hüseyin Rahmi Sokak No:2 06680
Çankaya – ANKARA



GRUNDTVIG-2



Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklıklarının Konuları

Genel olarak yetişkin eğitimi ile ilgili her konu bir Grundtvig 2 projesinin konusu olabilir. Ancak Avrupa düzeyinde belirlenen bazı konulara ve hedef gruplarına özel bir önem verilmektedir:

Hedef Gruplar Açısından Öncelikler:

- Temel eğitimden yoksun kimseler,
- Kırsal ve dezavantajlı bölgelerde yaşayanlarla sosyo-ekonomik nedenlerle dezavantajlı konumda olan kimseler,
- Özel eğitim ihtiyacı olan yetişkinler,
- Yetişkin eğitimi veya yaşam boyu eğitime katılması beklenmeyen "ulaşılması zor" grupların bu tür eğitimlerden aktif olarak yararlandırılmasının desteklenmesi.

Konular Açısından Öncelikler:

- Kültürler arası eğitimin desteklenmesi ile ırkçılık ve yabancı düşmanlığıyla mücadele,
- Kadın – erkek eşitliğinin desteklenmesi,
- Engelli kişilere eşit fırsatların tanınması,
- Bilgi ve iletişim teknolojilerinin kullanılması,
- Yabancı dil öğrenimi ve kullanımının teşvik edilmesi,

Grundtvig 2 Projelerinde Dikkat Edilmesi Gereken Konular

1- Projenin Amaç ve Hedefleri:

• Projenin amaç ve hedefleri gerçekçi olmalıdır. Projenin açık ve görünür bir bakış açısı olmalıdır.

• Proje faaliyetleri açıkça tarif edilmelidir. Mümkün olduğunca kapalı ve soyut ifadelerden kaçınılmalıdır.

2- Öğrenci Katılımı:

• Yetişkin öğrencilerin proje faaliyetlerine doğrudan katılmaları öngörülmelidir.

3- Ortaklık Yapısı:

• Ortaklıklar hem coğrafi dağılım açısından hem de kuruluş türleri açısından dengeli olmalıdır.

• Ortaklar Grundtvig programlarına katılmaya uygun kuruluşlar olmalıdır.

4- Çalışma Programı / Faaliyet Planı:

• Çalışma programı uygulanabilir olmalıdır.

• Çalışma planı ile bütçe arasında uygunluk olmalıdır.

• Çalışma planı için proje süresi uygun olmalıdır.

• Çalışma planında ortaklar arasında iyi bir görev dağılımı olmalıdır. Çalışma ve bilgi alışverişi tek taraflı değil karşılıklı olmalıdır. Her ortak kendi uzmanlık alanında projeye katkı sağlamalıdır.

5- Projenin Etkisi:

• Projenin hedef kitlesi (personel, öğrenci, kuruluş ve bölgesel düzeyde) üzerinde etkisi olmalıdır.

6- Değerlendirme ve Yaygınlaştırma:

• Projenin bir değerlendirme stratejisi olmalıdır.

• Çalışma programında yaygınlaştırma planı olmalıdır.

• Yaygınlaştırma planları gerçekçi olmalıdır.

• Zorunlu olmamakla birlikte proje çalışmalarında ortakların kendi kaynaklarını da kullanmaları beklenmektedir.



2005 Genel Teklif Çağrısı

Avrupa'nın genel önceliklerinin yanı sıra her yıl yayınlanan genel teklif çağrılarında o yılın özel öncelikleri açıklanır. 2005 yılı Genel Teklif Çağrısı'nda yer alan öncelikler şunlardır:

- Aile ve ebeveyn eğitimi, yaşlılık eğitimi,
- Yabancı dil eğitimi, bölgesel ve azınlık dilleri ile göçmen dillerinin öğretilmesi,
- Dezavantajlı vatandaşlar ve azınlıklar için yetişkin eğitimi, özellikle mahkumlar, sabıkalı kişiler ve mültecilerin eğitimi,
- Sağlık eğitimi,
- Yetişkin öğrenci katılımını içeren projeler,
- Deneyimlerin paylaşılması ve yaygınlaştırılması potansiyeli olan projelere özel önem verilecektir.



GRUNDTVIG-2

Projeleri Değerlendirme Süreci

Grundtvig 2 projelerinin değerlendirme süreci şöyledir:

1- a) **Teknik Değerlendirme:** Ulusal Ajansa gelen proje başvuruları önce teknik açıdan değerlendirilir. Bu değerlendirme sonucu olumlu bulunan başvurular içerik değerlendirmesi için dış uzmanlara gönderilir.

b) **İçerik Değerlendirmesi:** Her proje bağımsız iki uzman tarafından içerik ve kalite açısından değerlendirilir. Bu değerlendirmede başvuru formunda her bir soruya verilen cevaplar açısından değerlendirme yapılır ve a) Çok iyi b) İyi c) Orta d) Zayıf derecelendirmeleri üzerinden not verilir. İki uzmandan en az 'orta / iyi' üzerinde not alan projeler kabul edilir.

2- **Yönlendirme ve İzleme Komitesi:** Kabul edilen projeler Yönlendirme ve İzleme Komitesi'nin onayına sunulur. Komitede projelerin ülke öncelikleri ve/veya görüşleri ile uyushup uyushmadığı gibi değerlendirmelerden sonra kabul edilen projeler resmi olarak onaylanır.

3- **Ulusal Ajanslar Arası Müzakere:** Komite onayından sonra ulusal ajanslar arası müzakere süreci başlar. Bunun amacı, projelerin minimum üç ortaklı yapıya sahip olup olmadıklarını kesinleştirmektir. Her proje ortağı kendi ulusal ajansına başvurmayabileceği gibi bazı ulusal ajanslar çeşitli nedenlerle bazı projelere destek veremeyebilir. Bu durumlarda ortaklık sayısı üçün altına düştüğünde proje Komitede kabul edilmiş olsa bile kabul edilmiş sayılmayacaktır.

Bazı projelerde, üç ortaklı yapı oluşsa bile ulusal ajanslar tarafından kaynak yetersizliği sebebiyle "yedek" listeye alınarak müzakerelerin sonuna kadar bekletilir. Müzakereler tamamlandığında yeterli miktarda kaynak arttığı takdirde bu projelere de desteklenebilir.

4- Kesinleşen projelerle 01 Ağustos tarihinden itibaren mali sözleşme imzalanarak projeler uygulanmaya başlanır.

Projelere Ne Kadar Mali Destek Sağlanır?

Grundtvig 2 Öğrenme Ortaklıkları projelerinin bütçesi iki kalemden oluşmaktadır:

1- **Standart Miktar:** Tüm proje etkinlikleri için ödenen standart miktar, aşağıdaki harcamaları karşılamak üzere kullanılabilir:

- **Personelin ve Öğrencilerin Dil Hazırlığı:** İlgili dilde gerekli kurs, kendi kendine öğrenmek için alınan CD'ler, kitaplar, kasetler vs.

- **Proje Faaliyetlerinde Kullanılan Materyaller:** Çizim için kağıt, resim malzemeleri, saha çalışması için gerekli malzemeler, müze giriş ücretleri, şehir içi ulaşım giderleri vs.

- **Tercüme**
- **Dokümantasyon:** Yayın, yüklü miktarda fotokopi vs.
- **Yazılım:** İnternet giderleri veya projeye doğrudan bağlı faaliyetler için alınan yazılımlar.

- **Genel Proje Yönetimi:** İletişim, kirtasiye giderleri (en fazla 600 €).

- **Diğer Giderler:** Diğer kalemlere girmeyen fakat projenin yürütülmesi için gerekli olan giderler. Salon kiralınması, konuşmacılara ücret ödenmesi, araba – otobüs kiralınması ve küçük çaplı ekipman giderleri vs.

a) Koordinatör kuruluş için en fazla 5,000 €,

b) Her ortak için 4,000 € standart mali destek sağlanır.

2- **Değişken Miktar:** Yurt dışı hareketlilik faaliyetlerini gerçekleştirmek için ödenen miktardır. Değişken miktar, bir yıl içinde yapılacak ülkelerarası hareketlilik faaliyetlerinin sayısı, gidecek kişi sayısı ve kalınacak gün sayısına göre belirlenir. Değişken miktar aşağıdaki harcamaları karşılamak için kullanılır:

- **Seyahat Giderleri:** Seyahat sigortası, alan vergisi, vize masrafları, yurt dışı çıkış harcı vs.

- **Harcirah:** Konaklama ve yemek giderleri. Harcirahtan miktarı hesaplanırken kalınan gece sayısına göre ülkeler için belirlenen günlük harcirahtan miktarları esas alınır.

- **Diğer Küçük İhtiyaçlar:** Şehir içi ulaşım giderleri gibi.



Ek Mali Destek

Sosyo-ekonomik nedenlerle imkanları kısıtlı veya özel gereksinimleri olan veya yurt dışında kaldıkları sırada özel yardım alması gereken kişiler %100 oranında ek bir mali destek talebinde bulunabilirler.

Harcamalarla İlgili Kurallar

- Hibe hiç bir surette kuruluşun rutin işleri için kullanılamaz.

- "Harcirah" ve "Genel Proje Yönetimi" kalemleri dışındaki tüm harcamaları faturalandırma zorunluluğu vardır. Faturalar 5 yıl süreyle saklanmalıdır. Harcirahtan ve genel proje yönetimi giderleri için fatura tutma zorunluluğu olmamakla birlikte, final raporunda bu harcamaların miktarı ve yeri belirtilmek zorundadır.

- Standart ile değişken miktarlar arasında ulusal ajansın onayı gerekmezken % 20'ye kadar transfer yapılabilir.

- Harcirahtan miktarlarında Komisyonun, ülkeler için öngördüğü günlük harcirahtan miktarları esas alınır. Ulusal ajans bu miktarlardan fazla olmamak kaydıyla harcirahtan değişiklik yapabilir.

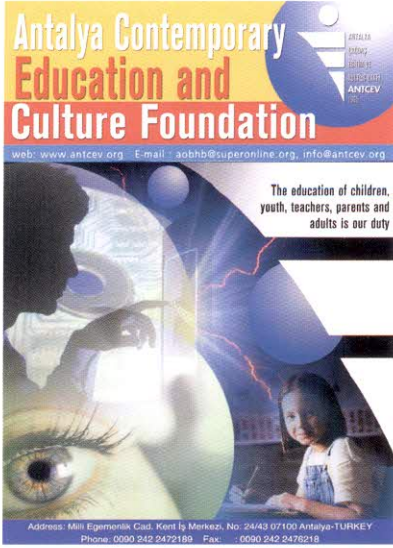
- Harcirahtan hesaplanırken gece kalınan süreler dikkate alınır. Gece içermeyen kalışların miktarını ulusal ajans belirler. Genellikle harcirahtan miktarının %50'si kadardır.

- Değişken miktar belirlenirken ulusal ajans, uygun olmayan hareketlilik faaliyetlerini makul bir seviyeye indirebilir.

- Yurt dışında kalış süresi ile ilgili bir sınırlama yoktur ancak bunun kabul edilebilir seviyede olması gerekir. En fazla 14 gün ile sınırlı olması konusunda genel bir uygulama söz konusudur.

Sözleşme Dönemi

01 Ağustos – 31 Temmuz



Projemizi tanıtmak için
bastırdığımız afiş



Portekiz ve Yunan ortaklarımızla
birlikte Antalya Vali Yardımcısı'nı
ziyaretimiz



Öğrenci velilerine verilen semi-
nerde vakıf başkanımız Hülya
BİLGİN konuşması esnasında

GRUNDTVIG-2 Öğrenme Ortaklıkları/Örnek

“Dezavantajlı Bölgelerde Anne-Baba Eğitimi” Projesi

Vakfımızın (Antalya Çağdaş Eğitim ve Kültür Vakfı-ANTÇEV), “Grundtvig-2 Öğrenme Ortaklığı” eylemi ile ilk tanışması, Ulusal Ajans yetkililerinin, Macaristan Ulusal Ajansı tarafından Budapeşte’de düzenlenen “Socrates /Grundtvig-2 Öğrenme Ortaklığı İrtibat Semineri”ne vakfımızı daveti ile oldu. 2-5 Ekim 2003 tarihleri arasında gerçekleştirilen bu seminere ANTÇEV’i temsilen ben katıldım. Vakıf yönetim kurulumuz, gerçekleştirmek istediği projelerinden biri olan ve henüz taslak halindeki “Gecekondu Bölgelerinde Anne-Baba Eğitimi” projesini, “Grundtvig-2” eyleminin amacına uygun olması nedeniyle, irtibat seminerine “Proje Önerisi” olarak götürmeye karar verdi. Ben de irtibat seminerinde proje önerilerinin görüşüldüğü bir atölye çalışmasında, bu proje önerisini katılımcılara sundum. Proje beğenilerek üzerinde çalışılmaya karar verildi. Projede yer almak isteyen Portekiz ve Romanya’dan üç kuruluşla proje üzerinde çalışıldı. Projenin adı, ortak ülkelerin koşullarına da uygun olması açısından, “Dezavantajlı Bölgelerde Anne-Baba Eğitimi” olarak değiştirildi. Proje sahibinin Türkiye olması nedeniyle proje koordinatörlüğünü vakfımızın üstlenmesi önerim ortaklar tarafından da kabul edildi. Hazırlanan proje özeti, irtibat seminerinin genel oturumunda, 8 proje taslağından biri olarak tüm katılımcılara tarafından sunuldu. Seminer genel olarak vakfımız açısından oldukça yararlı ve başarılı geçti.

Projenin, ortak kuruluşlarının yönetim kurulları tarafından da kabul edilmesinden sonra projeye yeni ortaklar bulabilmek için internet taraması yapıldı ve Yunanistan’dan bir kuruluşla ilişkiye geçilerek projeye katılmaları sağlandı. Zaman zaman iletişimin aksaması üzerine, iletişimin düzenli sağlanabilmesi, tüm ortakların haberdar olabilmesi ve yazışmalarının arşivinin oluşabilmesi için yahoo üzerinden “pedaproject” adlı bir yahoo haberleşme grubu kurdum. Haberleşmenin tek bir kişiye bağlı olmaması için de her kuruluştan en az

iki kişinin bu gruba üye olması sağlandı. Grundtvig-2 başvuru formunun, projeyi tanımlayan ve ortaklarla ilgili bilgileri içeren ve ortakların tümünün başvuru formunda aynı olması gereken B ve C bölümleri, koordinatör ülke olunması nedeniyle ANTÇEV tarafından hazırlandı ve tüm ortaklara gönderildi. Kurum hakkında bilgiyi içeren A bölümü ve bütçeyi içeren D bölümleri ise doğrudan ortak kuruluşlar tarafından doldurularak başvuru formları hazırlandı ve her ortağın kendi Ulusal Ajanslarına teslim edildi. Proje kabul sonuçlarının açıklanacağı Temmuz 2004 tarihine kadar ortaklarla düzenli olarak yazışılmaya devam edildi ve sıcak, samimi ortaklık temelleri atılmaya başlandı. Değerlendirme sonuçları Ağustos ayının başında kurumumuza bildirildiğinde, Romanya’nın bütçesi nedeniyle projeyi kabul edemediğini öğrenmek Romen ortaklarımızı olduğu kadar bizi de üzdü.

Ulusal Ajans’la sözleşmelerin imzalanmasının ardından “Çalışma Tablosu”na uygun olarak proje uygulama çalışmalarına başlandı. Bu süreçte, vakfımız, projeyi tanıtmak ve proje koordinatörleri arasında iletişim sağlamak ve deneyim aktarımını geliştirmek üzere Hollanda Ulusal Ajansı tarafından düzenlenen bir konferansa davet edildi. 7-10 Ekim 2004 tarihlerinde Hollanda’nın Noordwijkerhout bölgesinde gerçekleştirilen Socrates/Grundtvig 2, Öğrenme Ortaklığı Konferansına, proje koordinatörü olarak ben ve koordinatör yardımcısı olarak da Füsün UÇAR katıldık. Konferansta hem projemizi, hem vakfımızı hem de ülkemizi tanıttık ve diğer proje koordinatörleri ile deneyimlerimizi paylaştık.

Genel amacı “Çocuklarının eğitimi ile daha fazla ilgilenmelerini sağlamak için anne baba ve velilerin eğitimi konusunda yeni stratejilerin oluşturulması” olan “Dezavantajlı Bölgelerde Anne-Baba Eğitimi” projesi şu anda devam ediyor.

GRUNDTVIG-2 Öğrenme Ortaklıkları/Örnek

Projenin;

•Anne babaların – velilerin güçlenmeleri ve özgüvenlerinin artmasının sağlanması,

•Anne babaların-velilerin aktif kentliliklerinin ve toplumun ekonomik ve sosyal yapısına daha fazla katılmalarının sağlanması,

•Anne babaların-velilerin okullardaki veli örgütlerine (okul aile birlikleri) aktif katılımının teşvik edilmesi,

•Anne babaların kendileri için "yaşam boyu eğitim" konusunda teşvik edilmesi,

•Eğitimle ilgili kuruluşların yararlanması için "Anne Baba Eğitimi El Kitabı" hazırlanması hedeflerine uygun olarak hazırlanan Çalışma Tablosu gereği, öncelikle her ülke kendi bölgesinde "mevcut durumu saptamak ve projenin içeriği konusunda detaylı kararlar verebilmek" amacıyla veri toplamak için anket çalışması yaptı. Anket formu ANTÇEV tarafından geliştirildi. Anket sonuçları uzmanlarca değerlendirildi ve rapor hazırlandı. Program takvimine uygun olarak, projenin programlamasını yapmak ve "Çalışma Tablosu"nu gözden geçirmek üzere Türkiye'de ortaklar arası ilk "Proje Toplantısı" gerçekleştirildi. ANTÇEV'in ev sahipliğinde Antalya'da gerçekleştirilen bu toplantıda, "Terras Dentre-Association to Rural Development (Portekiz)" ile "e-ISOTIS-Information Society Open To Impairments (Yunanistan)" adlı ortaklar hem birbirlerini daha iyi tanıma fırsatı buldular, hem de proje üzerinde daha detaylı çalışarak yapılacak faaliyetleri programladılar.

Vakfımız, bu proje kapsamında iki yıl içerisinde aşağıdaki etkinlikleri gerçekleştirecektir:

•Eğitim programının hazırlanması ve uygulanması:

-Teorik temelli eğitim programları (temel bilgisayar, yabancı dil , okuma-yazma)

-Destek Programları (anne-çocuk destek, baba destek, kadının insan hakları)

•Seminerler (aile planlaması, ilk

yardım, tüketici hakları, hasta hakları, ev ekonomisi, dengeli beslenme, hijyen, gıdalarda zararlı katkı maddeleri ve korunma yolları, okul öncesi göz bozuklukları , ağız ve diş sağlığı),

•Projeye katılan eğitimciler için atölye çalışması,

•Proje web sayfasının hazırlanması,

•Anne baba-veliler için bir danışma merkezi oluşturulması (psikolojik, pedagojik, hukuki destek),

•Sosyal ve kültürel etkinlikler (şehir merkezine ziyaret, müze, kültürel- tarihi yerlere ziyaret, sinema-tiyatro, konser etkinliklerine katılım, halk oyunları öğrenme),

•"Anne Baba Eğitimi El Kitabı"nın hazırlanması,

•Programa katılan anne-babaların buluşması-deneyim paylaşımı,

•Proje değerlendirme toplantısı,

•Proje Raporu hazırlanması.

Mart 2005'e kadar projenin "renewal-yenileme" başvurusu yapılacaktır ve bu süreçte yeni bir ortak ülke daha aranacaktır.

"Yaşam Boyu Eğitimin" önemine inanan Vakfımız, bu projenin başarılı olması ve örnek bir proje olarak bundan sonra da başka yerlerde uygulanması için tüm olanaklarını seferber etmiştir.

"İYİ EĞİTİLMİŞ ANNE BABA, İYİ EĞİTİLMİŞ ÇOCUKLAR"

Süheyla DOĞAN

Proje Koordinatörü

web : www.antcev.org

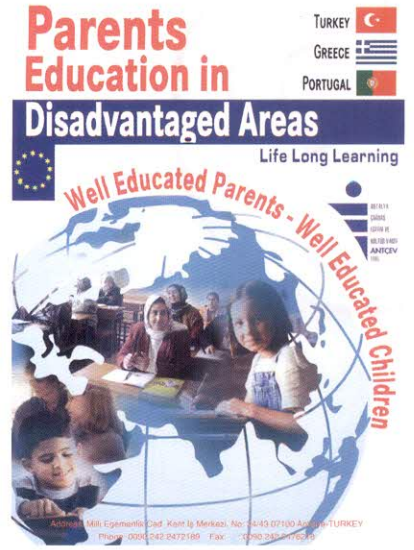
e-mail : info@antcev.org,

aobhb@superonline.com

Tel : 0242 2472189

Fax : 0242 2476218

Adres : Milli Egemenlik Cad. Kent İş Merkezi, No: 24/43 07100 Antalya-TÜRKİYE



Projemizi tanıtmak için bastırdığımız afiş



Semineri izleyen veliler



Portekiz ve Yunan ortaklarımızla vakıf binamızda yaptığımız toplantı





İrtibat Seminerleri

İrtibat seminerleri Grundtvig projeleri gerçekleştirmek için kullanılan ortak bulma araçlarından biridir. Her yıl çeşitli ülkelerde yetişkin eğitimi ve yaşam boyu eğitim ile ilgili farklı konularda yapılan ve birçok ülkeden kuruluş temsilcisinin katıldığı resmi toplantılardır. Bu seminerlerde kuruluşları adına katılan kişiler proje fikirlerini tanıtarak projelerine ortak arayabilir veya diğer katılımcıların proje fikrine ortak olabilirler. Seminerde oluşan gruplar, proje fikirlerini geliştirerek seminer sırasında projenin detayları üzerinde çalışmaya başlarlar.

Amaç

- Seminerin yapıldığı alanda, Avrupa işbirliği olanakları üzerine daha fazla bilgi edinmek,
- Diğer Avrupa ülkelerindeki aynı alanda çalışan kişilerle tanışmak ve ortaklık kurmak,
- Kaliteli bir uluslararası işbirliği projesinin geliştirilmesi konusunda somut bilgi ve tavsiyeler almak (projede sorumlulukların nasıl belirleneceği, projenin değerlendirilmesi ve yaygınlaştırılması için işlemlerin nasıl geliştirileceği vs.),
- İşlemler, başvuru formlarının doldurulması, mali destek alanların mali ve idari yükümlülükleri gibi konularda pratik bilgiler edinmek.

Nasıl Katılacaksınız ?

Ulusal ajanslar tarafından düzenlenen 3 – 4 gün süreli irtibat seminerleri, her ülkeden gelen 3 - 4 katılımcı ile gerçekleşir. Türk Ulusal Ajansı da SOCRATES/Grundtvig Programı kapsamında her seminer için başvuru sahipleri arasında uygun kişileri bu seminerlere göndermektedir. Bu seminerlere katılmak için:

- www.ua.gov.tr web sitemizin "Grundtvig sayfasında yer alan ve http://www.ua.gov.tr/portal/page?_pageid=218,37153&_dad=portal&_schema=PORTAL adresinden ulaşabileceğiniz "Grundtvig İrtibat Seminerleri" listesinden konusu size uygun olan bir seminer seçilmesi,
- http://www.ua.gov.tr/socrates/docs/tur/Grundtvig_PrepVisitForm2004.doc adresinden ulaşılacak Grundtvig İrtibat Semineri başvuru formunun eksiksiz biçimde doldurulması,

•Yabancı dil belgesinin başvuru formuna eklenmesi,

•İlgili kişinin seminere katılmasında sakınca olmadığına dair kurum üst yazısı alınması,

•Belirtilen belgelerle birlikte başvuru formunun seminer listesinde açıklanan son başvuru tarihinden önce ulusa ajansa gönderilmesi gerekmektedir.

Ne Kadar Mali Destek Sağlanır?

İrtibat seminerlerine katılmak için en fazla 1,000 € mali destek verilmektedir. Seyahat (vize, yurt dışı çıkış harcı, seyahat sigortası gibi ilgili harcamaları), konaklama ve yemek giderlerini karşılamak amacıyla verilecek desteğin % 80'i yararlanıcıya seminer öncesinde ödenir. Kalan %20 ise seminer gerçekleştikten sonra katılımcının faaliyet raporunun ve seyahat belgelerinin, faturalarının incelenmesi üzerine gerçekleşen tutara göre ödenir.

Yararlanıcı, seyahat tarihlerini, seminerin başlangıç gününde seminer yerinde olacak şekilde düzenlemelidir. Yalnızca seminer tarihleri arasındaki konaklama bedeli seminer ücretine dahildir. Bir gün önce seminer yerine varışın kaçınılmaz olması halinde bunun belgelendirilmesi gerekir.

Kimler Katılabilir ?

- İrtibat seminerlerine, uygun kuruluşlardan proje yapma potansiyeline sahip herkes başvurabilir.

Not: Katılımcıların, seminerin yapılabildiği dili bilme zorunlulukları vardır. Bireysel faaliyetler için yabancı dil kriterleri geçerlidir.

DİKKAT

- Her kurumdan en fazla bir kişi katılabilir. Çok özel durumlar belgelendiği takdirde iki kişi katılabilir.
- İrtibat seminerleri en çok 7 gün sürebilir.



GRUNDTVIG - İrtibat Seminerleri/Örnek

İrtibat Seminerleri-Örnek

Gazi Üniversitesi İngilizce Öğretmenliği bölümünü bitirdikten sonra Sakarya'nın Hendek İlçesi'nde İngilizce Öğretmeni olarak görev yapmaya başladım. Aynı zamanda Avrupa Birliği-Türkiye Temel Eğitime Destek Programı çerçevesinde formatör İngilizce öğretmeni olarak çalışmalarımı yürütmekteyim.

Sakarya Üniversitesi Eğitim Programları ve Öğretim bölümünde yüksek lisansımı tamamladıktan sonra bu konuda araştırmalar yaparken ulusal ajansın web-sayfasına ulaştım. Yetişkin eğitimi ve yaşam boyu öğrenme ile ilgili olarak Grundtvig irtibat seminerleri kataloğunu gördüm. Burada kendime ve bağlı bulunduğum Halk Eğitim Merkezi programlarının içeriğine bağlı olarak Çek Cumhuriyeti Prag'taki "Social Society in Respect of the Enlargement of European Union" konulu seminere katılabilmek için başvuru formunu doldurarak Ulusal Ajans'a gönderdim. Kuruldan onay geldikten sonra Ulusal Ajans ile imzalanan mali destek sözleşmesi ile bu irtibat seminerine katılabildim. Prag'ta öncelikle yürütmek istediğim projeye yakın olan proje sahip-

leri ile bir araya geldikten sonra herkesin katkılarıyla proje son şeklini aldı. Projemiz yetişkinlerin özellikle de üniversite öğrencilerinin projeye katılan ülkelerin dillerini öğrenerek hem kendilerini hem de işe girmek için CV lerini geliştirmesini amaçlamaktaydı. Projemiz son olarak "An intercultural approach in teaching and learning of foreign and second languages" adını aldı. Katılımcılar arasında İspanya koordinatör olarak, Türkiye, Yunanistan, Çek Cumhuriyeti, Estonya, Portekiz, İngiltere ve Almanya da proje partneri olarak görev aldı. Projemiz üç yıllık bir süreci içine almaktadır. Bu projenin sadece projeye katılan kurum ya da organizasyonlar için değil aynı zamanda yaşam boyu öğrenme ve yetişkin eğitimi ile ilgilenen diğer kurumlar için de bir örnek teşkil etmesini umuyoruz. Bu projelere katılımımızda emeği geçen herkese teşekkürler.

Serap KIRDAR KUZÖREN

İngilizce Öğretmeni – Formatör Öğretmen

e-mail: kirdarserap@yahoo.com



Atölye (workshop) çalışmaları esnasında



Hazırlık Ziyaretleri

Hazırlık ziyaretleri, Grundtvig kapsamında proje yapmak isteyen kuruluşların projenin detaylarını görüşmek ve başvuru formunu doldurmak üzere bağlantı kurdukları potansiyel proje ortakları ile bir araya gelmelerine imkan sağlayan bir uygulamadır. Yüz yüze yapılan bir ziyaretin yazılı iletişim, elektronik yollar ve telefonla yapılan iletişimle karşılaştırıldığında çok daha etkili ve verimli olacağı düşünülmektedir.

Amaç

Potansiyel bir projenin potansiyel ortakları arasında;

- Projenin amaçlarını ve hedeflerini daha ayrıntılı açıklamak,
- Proje içindeki ortakların rollerini, sorumluluklarını ve görevlerini belirlemek,
- Bir proje çalışma planı ve bu planı temel alan bir bütçe hazırlamak,

•Projenin değerlendirilmesi ve yaygınlaştırılmasına yönelik işlemler geliştirmek,

•Başvuru formunu birlikte tamamlamak.

Hazırlık ziyaretinde bulunacak kişilerin öncelikle proje ortaklığını sağlamak üzere gereken en az üç ortak ve bunlardan birinin AB üyesi ülkeden olma zorunluluğunu yerine getirecek şekilde potansiyel ortaklarını bulmuş ve yapılması planlanan proje fikrinin belli bir oranda geliştirilmiş olması gerekir. Proje başvurusu yapıldıktan sonra hazırlık ziyareti yapılamaz.

Hazırlık ziyaretlerine sağlanan mali destek miktarı ile başvuru koşulları irtibat seminerleri ile aynıdır. Ancak hazırlık ziyaretlerinde ziyaretin gerçekleştirileceği kuruluştan alınan imzalı "davet mektubu" da başvuru formuna eklenmelidir





Programa Katılan Ülkeler

Almanya	Çek Cum.	Fransa	İrlanda	İzlanda	Lüksemburg	Polonya	Slovenya
Avusturya	Danimarka	GKRY	İspanya	Letonya	Macaristan	Portekiz	Türkiye
Belçika	Estonya	Hollanda	İsveç	Lihtenştayn	Malta	Romanya	Yunanistan
Bulgaristan	Finlandiya	İngiltere	İtalya	Litvanya	Norveç	Slovakya	

Son Başvuru Tarihleri

Grundtvig 1	Avrupa Komisyonuna Başvurunuz	1 Kasım (Ön Teklif)
Avrupa İşbirliği Projeleri		1 Mart (Asıl Teklif)
Grundtvig 2	Ulusal Ajansa Başvurunuz	1 Mart
Öğrenme Ortaklıkları		
Grundtvig 3	Ulusal Ajansa Başvurunuz	Kurs Başlangıç Tarihinden
Hizmet-İçi Kursları		2 Ay Önce
Grundtvig 4	Avrupa Komisyonuna Başvurunuz	1 Kasım (Ön Teklif)
Ağlar		1 Mart (Asıl Teklif)
İrtibat Seminerleri ve	Ulusal Ajansa Başvurunuz	Seminerler İçin İlan Edilen Son Başvuru Tarihi
Hazırlık Ziyaretleri		Ziyaretler İçin Başlangıç Tarihinden 45 Gün Önce

Ulusal Ajans Grundtvig Birimi

İdris DENİZ

Grundtvig Program
Koordinatörü
idris.deniz@ua.gov.tr
Tel: (0312) 409 60 90



Necmi UZUN

Grundtvig Uzmanı
necmi.uzun@ua.gov.tr
Tel: (0312) 409 60 91



Dicle KORKMAZ

Grundtvig Uzmanı
dicle.korkmaz@ua.gov.tr
(0312) 409 60 92



Ulusal Ajans

T.C. Başbakanlık
Devlet Planlama Teşkilatı
AB Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı
(Ulusal Ajans)
Hüseyin Rahmi Sk. No:2 06680 Çankaya - Ankara /TÜRKİYE
Tel: +90 312 409 60 00 Fax: +90 312 409 60 09
<http://www.ua.gov.tr> - grundtvig@ua.gov.tr



Socrates
Grundtvig